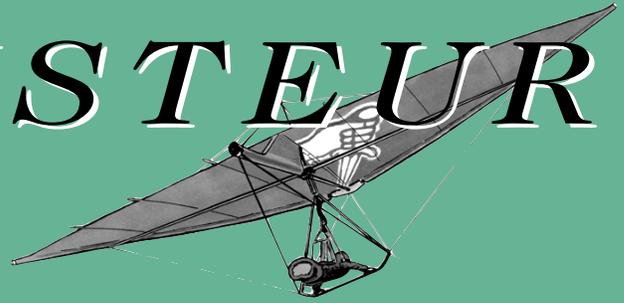


LE DÉPISTEUR



Le bulletin d'informations techniques de la compagnie Maheu & Maheu inc.

numéro 11 août 2000

Aliments Wong Wing et Maheu & Maheu: un partenariat efficace

**Yvon Rouzier, coordonnateur HACCP et
Philippe Châ, responsable hygiène et salubrité**

Fondée il y a 50 ans, la compagnie Les Aliments Wong Wing inc. a toujours voulu maintenir un standard de qualité supérieur. Notre compagnie a entrepris une démarche pour être reconnue HACCP. Ce programme est essentiel pour exporter dans d'autres pays.

Plusieurs de nos nouveaux clients viennent nous rendre visite pour nous auditer. Par le fait même, nous devons être en mesure de prouver que tous nos programmes en place sont effectivement fonctionnels. C'est pour cela que lors de la sélection d'une compagnie de gestion parasitaire, nous avons des spécifications très précises et qui se devaient d'être appliquées à la lettre.

Notre entreprise a toujours misé, avec ses fournisseurs et clients, sur la confiance et surtout sur un partenariat à long terme. Pour nous, le programme de prévention de la vermine est jugé nécessaire et important au même titre que les autres programmes. Même notre centre de distribution à Toronto fait partie du programme de gestion parasitaire.



Yvon Rouzier et Philippe Châ

Le rapport qualité prix et le service sont importants mais nous avons besoin d'une compagnie qui avait une approche différente des autres. Aussi, nous devons avoir confiance en une équipe pluridisciplinaire afin d'établir un partenariat solide basé sur des communications positives.

(Suite page 4)

L'utilisation de rodenticides à l'intérieur peut causer bien des problèmes!

Michel Maheu, B.Sc., Biologiste

Lorsqu'une infiltration de rongeurs sévit, le premier réflexe n'est pas toujours de chercher à comprendre pourquoi ils se sont infiltrés. Trop souvent, des rodenticides sont disposés et parfois dans des endroits tout à fait inaccessibles. Oui, les rodenticides vont tuer les rats et les souris mais il y a habituellement des à-côtés indésirables et peu connus. Voici les principaux :

- Le risque d'une intoxication accidentelle ou de contamination des produits est présent.
- Les cadavres de rongeurs dégagent des odeurs. Les poisons pour une mort sans odeur n'existent pas, malgré que le mythe soit perpétué!
- Les rongeurs transportent souvent les rodenticides et peuvent les déplacer dans des endroits où ils présenteront plus de risques qu'à leur position d'origine.

(Suite page 4)

SOMMAIRE

- ✓ Un partenariat efficace
- ✓ Rodenticides à l'intérieur?
- ✓ M & M au Pest Management Canada 2000
- ✓ Vaccin contre la maladie de Lyme
- ✓ Le perce-oreille

Maheu & Maheu s'illustre au congrès *Pest Management Canada 2000*

Michel Maheu, B.Sc., Biologiste

À la fin de mars dernier se tenait la conférence nationale annuelle des gestionnaires de parasites. Au menu, des têtes d'affiche internationales tels Bobby Corrigan, Dave Mueller, Fred Whitford, Arnold Abrams pour ne nommer que ceux là. Bref, l'association canadienne de la gestion parasitaire (ACGP) supportée par la National Pest Management Association (NPMA) américaine y avait mis toute la gomme.

Parmi les 300 participants venus d'un océan à l'autre et de chez nos voisins du sud, un groupe attire déjà l'attention dans la file menant au comptoir d'inscription. En effet, une entreprise québécoise impressionnée par la brochette de conférenciers et les sujets offerts en a profité pour inscrire 45 participants, un record qui n'est pas près d'être battu!

Avoir plusieurs participants à un congrès n'a rien de si particulier. Le fait de les transporter dans un autobus nolisé est aussi anodin mais lorsque l'on sait que la soute à bagages contient 28 équipements de hockey, là commence le mystère. Maheu & Maheu, la 3^e entreprise en importance au Canada avait lancé un défi au reste du pays en janvier 2000!

PCO/Orkin a relevé le défi et le volet hockey a immédiatement suscité l'intérêt pour devenir la principale activité sociale entourant le congrès. Malgré des délais

limités pour l'organisation d'un tournoi de hockey, 4 équipes se sont présentées pour un tournoi à la ronde: l'équipe PCO/Orkin, une équipe composée du Groupe Trans-Canada (Maheu & Maheu fait partie de ce regroupement mais n'y comptait pas de joueurs) et



des fournisseurs, l'équipe étoile de M & M et son équipe «B».

L'industrie de la gestion parasitaire est un domaine où la compétition est vive comme dans la plupart des secteurs d'activité. La stratégie et l'acharnement se sont déplacés sur la patinoire où l'équipe étoile de Maheu & Maheu a raflé les grands honneurs du tournoi.

Bien sûr, avec pareil enjeu, on peut deviner tout ce qui a pu se dire dans les jours et les semaines précédant les matchs. Mais, au risque de reprendre un vieux cliché, la partie se joue sur la patinoire et c'est là que les éléments de M & M se sont avérés les plus forts. 

La gestion parasitaire fait du chemin...

En décembre 1998, Maheu & Maheu décidait de revoir l'appellation de ses services pour désormais parler de gestion parasitaire (voir Le Dépisteur No.7, Février 1999). L'entreprise a innové en proposant une nouvelle version du «Pest management» souvent traduit comme «lutte intégrée» et mal compris par la communauté.

Depuis des années, M & M s'est fait un devoir de démystifier son industrie qui est encore étiquetée comme un tabou. Les camions de la firme ne sont identifiés que depuis une dizaine d'années et certains clients résidentiels démontrent parfois de la réticence à cet égard! La gestion parasitaire est avant tout un domaine à prédominance préventive malgré la nécessité d'interventions curatives. Le terme gestion sous-entend une maîtrise d'ensemble, plaçant d'emblée l'extermination au rang de service parmi les autres.

Les associations américaine et canadienne ont emboîté le pas. La NPCA (National Pest Control Association) est devenue la NPMA (National Pest Management Association) tandis que l'ACLCP (Association canadienne de la lutte contre les parasites) porte maintenant le nom de ACGP (Association canadienne de gestion parasitaire).

M.M. 

Bientôt un vaccin pour enfants contre la maladie de Lyme

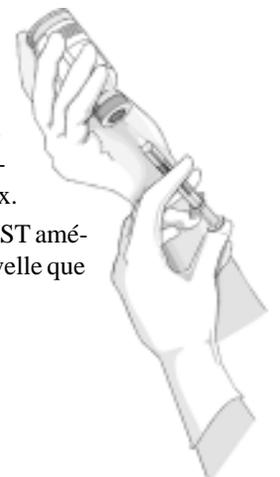
Un vaccin du nom de LYMERix a été approuvé pour les adultes aux Etats-Unis en 1998. L'étiquette interdit l'usage sur des personnes de moins de 15 ans dans l'attente de résultats supplémentaires sur les effets secondaires potentiels. Une étude récente a démontré que le vaccin était efficace et bien toléré par les enfants. Sur un échantillon de 250 enfants, la moitié ont reçu la dose pour adultes et les autres, une demi-dose. Les effets secondaires furent de minimes à modérés et disparaissaient au bout de quelques jours.

Des tests plus approfondis seront réalisés cette année sur un groupe de 4000 enfants. L'approbation du médicament pour les enfants par le Food and Drug Administration (FDA) constituera sans doute une excellente nouvelle. En effet, environ le tiers des 13 000 cas de la

maladie de Lyme rapportés annuellement le sont pour des enfants. Encore mieux, le taux d'infection par la maladie est de 80% inférieur chez les gens vaccinés par comparaison à ceux qui n'ont pas reçu LYMERix.

Les adultes qui voyageront sur la côte EST américaine cet été ont donc une meilleure nouvelle que le taux de change! M.M. 

(Source : *Techletter*, 30 Avril 2000)



Le perce-oreille, un grand méconnu

Valérie Gagnon, technicienne en santé animale

C'est le temps des perce-oreilles. «Ah non!» direz-vous! En effet, bien des gens ont dégoût du perce-oreille, mais pourquoi? Son nom n'inspire pas confiance (il vient d'une légende d'un roi de l'antiquité qui disait que ces insectes s'infiltraient dans les oreilles pendant la nuit pour perforer les tympans!), il n'est pas très joli et on a souvent peur de ce qu'on ne connaît pas. Voici donc un petit texte pour démystifier ce petit être méconnu et détesté à tort.

Insecte originaire d'Europe, il ne mord pas, ne pique pas, ne pince pas... il n'est nuisible que par sa présence et les dommages qu'il fait dans les jardins et au niveau des fleurs. Arrivé au Québec par bateau, les municipalités situées près du fleuve ont été les premières touchées. Maintenant, on le retrouve un peu partout.

Les perce-oreilles sont omnivores, ils se nourrissent de tout, même des restants dans votre BBQ! Dans le but de s'approvisionner

en nourriture et de trouver des abris, ils circulent à peu près partout autour de la maison et vont même jusqu'à grimper sur les murs. Ils peuvent s'infiltrer n'importe où et élire domicile dans des fentes et des fissures. À part l'homme, ils ont très peu d'ennemis naturels outre les araignées qui peuvent les piéger dans leurs toiles.

Le perce-oreille peut s'infiltrer dans la maison mais ne peut s'y reproduire. En effet, la femelle pond ses œufs dans

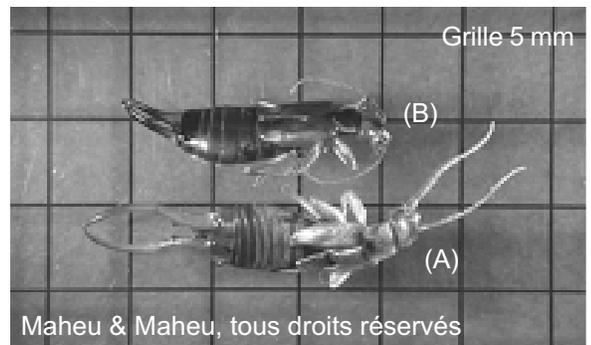
le sol à une profondeur de 4 à 5 cm. Celle-ci peut pondre jusqu'à 60 œufs, qui sont blancs et de forme arrondie, en grande partie à l'automne. La femelle prend soin des jeunes, phénomène relativement rare chez les insectes.

Insectes nocturnes, ils peuvent voler malgré qu'il faut de la chance pour les voir s'exécuter à ce chapitre. Mais au fait, comment faire pour limiter leur présence autour des habi-

tations? La connaissance de la biologie d'un insecte nous procure les éléments clés afin de créer un environnement qui peut lui être hostile. Obscurité, humidité, fentes et fissures, matières végétales accumu-

lées leur sont favorables. Il faut donc essayer de limiter ce genre de conditions autour des bâtiments.

Ainsi, les portes et fenêtres doivent être bien calfeutrées, les fils et tuyaux qui entrent et sortent des fondations et des murs extérieurs scellés hermétiquement et il faut éviter d'accumuler des matériaux ou des cordes de bois le long des murs. Idéalement, il devrait y avoir une bande libre de végétation autour des fondations, question de limiter les abris. Enfin, il est nécessaire de ramasser les débris végétaux accumulés, particulièrement dans les margelles. Le fait de bien tailler la végétation à proximité des bordures et aménagements, principalement dans les portions moins ensoleillées de la propriété procure aussi une certaine aide.



Perces-Oreilles mâle (A) et femelle (B)

Malgré toutes ces précautions, il est possible que les perce-oreilles trouvent les failles des correctifs apportés aux aménagements. Heureusement, Maheu & Maheu a développé un procédé écologique pour réprimer ces insectes où ils deviennent nuisibles. Cette approche est aussi disponible dans une variante domestique que le particulier peut réaliser lui-même. Il y a 2 étapes dans cette recette douce pour l'environnement: la première consiste à pulvériser un savon insecticide organique aux endroits où les perce-oreilles se camouflent. Il est important d'atteindre les insectes car le savon est un insecticide de contact. Le traitement doit être effectué le soir ou en fin de journée alors que le soleil est moins fort, ce qui permet au produit de rester actif plus longtemps. Cette première étape permet d'identifier les foyers d'infestations et les zones de plus forte activité. L'opération est complétée par un poudrage des fissures avec de la Poudre insecticide Maheu & Maheu une fois les surfaces séchées. Cette poudre à base de terre diatomée et de pyréthrin assure un contrôle à long terme des perce-oreilles qui auraient «évitée la douche» au savon insecticide.

Ce traitement écologique n'est pas un moyen de prévention. Il faudra donc patienter jusqu'à la fin juin-début juillet, soit la période où les perce-oreilles deviennent plus visibles, pour passer à l'attaque. Peut-être que vous n'en aurez pas cette année! Ou peut-être serez-vous plus tolérant! 🌿

Je désire recevoir «LE DÉPISTEUR» à mon attention

Nom: _____ Titre: _____

Compagnie: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code postal: _____

Téléphone: _____ Télécopieur: _____

Courriel: _____

Retournez à: *Le Dépisteur*, le bulletin d'informations techniques de la compagnie Maheu & Maheu.

710, rue Bouvier, bureau 195, Québec (Québec) G2J 1C2

Par télécopieur: Québec: (418) 623-5584, Montréal: (450) 449-5776

Wong Wing (suite)

Maheu & Maheu peut apporter à Aliments Wong Wing des bénéfices tels :

- l'élaboration d'un programme de gestion parasitaire personnalisé avec des consultations fréquentes tenues en temps opportun
- ses compétences techniques et ses connaissances scientifiques
- l'assurance du respect du programme de lutte contre la vermine et la vérification de son efficacité (HACCP)
- l'évaluation du danger relié à la contamination croisée attribuable aux parasites (insectes, rongeurs, oiseaux)
- l'assurance que les produits chimiques non alimentaires sont sur la liste de l'ACIA
- un effet notable sur nos ressources humaines, d'où une diminution des plaintes de consommateurs



• réduction, voire l'élimination de produits possiblement contaminés par la vermine et surtout le maintien de l'intégrité du produit destiné à notre clientèle

• liens majeurs avec d'autres programmes sous HACCP.

Maheu & Maheu préconise une approche de gestion parasitaire intégrée favorisant

les méthodes écologiques et mise beaucoup sur la sensibilisation du client (colloques, formation en entreprise, bulletins techniques, etc.). Il en résulte plusieurs avantages dont:

- l'utilisation restreinte de pesticides
- des suivis rigoureux lors d'une intervention jugée nécessaire afin d'évaluer l'efficacité
- des programmes bâtis sur mesure en fonction des besoins et des attentes du client (horaire, exigences particulières, etc.)
- une disponibilité à toute épreuve
- une tenue de registres uniforme lors des visites à l'usine.

En conclusion, ce service de gestion parasitaire vient compléter l'ensemble de nos programmes HACCP. 

Le Dépisteur est un bulletin d'informations techniques qui est publié trois fois par année par Maheu & Maheu inc. Imprimé à 4,000 exemplaires, il est distribué gratuitement. La loi sur les droits d'auteur interdit strictement toute reproduction d'une partie quelconque de ce bulletin technique par quelque procédé que ce soit sans l'autorisation écrite de Maheu & Maheu. N'hésitez pas à nous communiquer vos commentaires et suggestions
710, Bouvier, bureau 195
Québec (Québec) G2J 1C2
Téléphone: (418) 623-8000 poste 237
Télécopieur: (418) 623-5584
Courriel:
info@maheu-maheu.com
Visitez notre site web:
www.maheu-maheu.com

à venir

GMP Workshop pour les fournisseurs d'emballage

14-15 août 2000

Manhattan, Kansas, USA

AIB International

www.aibonline.org

Pest Management 2000

18-21 octobre 2000

Las Vegas, Nevada, USA

 Présence de Maheu & Maheu

Rodenticides (suite)

- Les rodenticides contiennent des ingrédients alimentaires attirants pour les insectes. La plupart étant des anticoagulants, ils sont inoffensifs pour les insectes. Plusieurs infestations mystérieuses débutent dans de vieux appâts oubliés!
- Les carcasses de rongeurs deviennent rapidement la cible des mouches de la viande (calliphoridés) et des dermestidés tels le dermeste du lard et les anthrènes bigarrés des tapis.

Que ce soit en milieu résidentiel, commercial ou industriel, l'utilisation de rodenticides à l'intérieur peut causer plus de torts que de bienfaits. Il vaut mieux travailler avec des pièges qui permettront de disposer des captures, éliminant ainsi les risques de problèmes secondaires souvent complexes à gérer. 



**Maheu & Maheu, 710, Bouvier, bureau 195
Québec, Qc, G2J 1C2**

